# Nạn nhân của Hành vi Phạm tội

## Tờ Dữ kiện 7-Có Mặt tại Tòa

Cảnh sát sẽ cho nạn nhân biết thời gian và địa điểm của phiên xử liên quan đến các cáo buộc được đưa ra đối với bị cáo. Nạn nhân của hành vi phạm tội không cần phải có luật sư của riêng mình cho phiên xử bởi họ là những nhân chứng cho bên truy tố. Bên truy tố này đại diện cho cộng đồng.

Tùy thuộc vào loại cáo buộc đối với bị cáo và loại tòa án trong đó vấn đề này được xét xử mà công tố viên có thể là một công tố viên cảnh sát hay công tố viên cho Văn phòng Giám đốc Công tố Viện (Office of the Director of Public Prosecutions – the ODPP) của Tiểu bang NSW.

Cảnh sát điều tra các hành vi phạm tội và khởi sự trình tự tố tụng hình sự. Họ sẽ khởi tố theo trình tự đơn sơ các vấn đề tại tòa địa phương, ngoại trừ nếu các cáo buộc là liên quan đến sự xâm phạm tình dục đối với trẻ em hoặc là việc truy tố một nhân viên cảnh sát. Cảnh sát sẽ chuyển các vấn đề phạm tội nghiêm trọng tới ODPP, người sau đó sẽ tiếp quản việc truy tố vụ việc này.

Trước ngày xét xử, hay bất kỳ ngày nào khác mà nạn nhân cần phải có mặt tại tòa, nhân viên cảnh sát phụ trách cuộc điều tra sẽ là người chịu trách nhiệm liên lạc với nạn nhân bằng thư hoặc bằng điện thoại. Nhân viên cảnh sát này cũng có trách nhiệm giải thích cho nạn nhân của hành vi phạm tội, về trình tự xét xử và vai trò của nhân chứng.

Các thực hành tổng quát là cảnh sát triệu hoán nạn nhân và nhân chứng của hành vi phạm tội có mặt tại tòa cho các phiên xử.

Tập hướng dẫn có tên là “Justice Journey” (“Hành trình của Công lý”) để giúp đỡ các nạn nhân qua suốt trình tự công lý, luôn sẵn có trực tuyến cho các nạn nhân của hành vi phạm tội tại Tiểu bang tư pháp NSW.

Để tiếp cận tập hướng dẫn này, xin hãy truy cập trang mạng [Visit the Lawlink website](http://www.lawlink.nsw.gov.au/)

và theo đường kết nối tới justice journey (hành trình của công lý)

Cảnh sát sẽ đảm bảo là tất cả các nạn nhân đều nhận được thông tin rõ ràng, chính xác và kịp thời về vai trò của họ tại tòa và họ nên kỳ vọng những gì. Các thông tin này bao gồm:

* Thủ tục đối với việc cung cấp chứng cứ và thẩm vấn chéo
* Những người sẽ có mặt trong phòng tòa và vai trò của họ
* Cách thức tòa án hoạt động

và

* Cách thức nạn nhân có thể được bảo vệ khỏi sự tiếp xúc không cần thiết với bị cáo hay với các nhân chứng của bị cáo trong suốt thủ tục tòa.

Nếu nạn nhân có bất kỳ quan ngại nào về sự an toàn của mình, và cần được bảo vệ khỏi bị cáo, thì họ nên ngay lập tức cho nhân viên cảnh sát điều tra biết, người này sẽ cho công tố viên biết.

Một số tòa có các phòng chờ tách riêng cho các nạn nhân và nhân chứng. Trước khi tới tòa, nạn nhân có thể thu xếp một giờ giấc và địa điểm nào đó để gặp công tố viên hay người hỗ trợ, những người này sau đó có thể cho nạn nhân biết chỗ chờ an toàn nhất.

Có thể có các chi tiêu của nhân chứng cho những ngày nhân chứng tới tòa. Các chi tiêu này có thể bao gồm chi phí ăn uống, đi lại và nơi ở.

Các mức trả tiền này không được chủ ý là để bồi thường trọn vẹn cho nhân chứng cho những chi tiêu và hao tổn của họ. Các mức trả tiền này được chủ ý là để làm giảm khó khăn tài chính phát sinh do việc có mặt tại tòa trong tư cách là nhân chứng.

Mẫu đơn đòi các chi tiêu của nhân chứng phải được mật báo viên cảnh sát và/hoặc công tố viên cảnh sát và/hoặc công tố viên cho ODPP cho phép, trước khi được nộp cho nhân viên tòa.

Sau khi quý vị đã cung cấp chứng cứ, quý vị nên có mặt tại văn phòng tòa và nộp mẫu đơn đòi trả tiền, đã được cho phép này.

Nhân chứng nên cho cảnh sát hoặc công tố viên cho ODPP biết sớm trước phiên xét xử, nếu họ cần tiền để giúp họ có thể có mặt tại tòa.

Để biết thêm thông tin, xin hãy gọi số (02) 9285 8606 hoặc truy cập trang mạng: [Visit the Office of the Director of Public Prosecutions website](http://www.odpp.nsw.gov.au/) và theo đường kết nối tới Witness & Victims Services (Các Dịch vụ cho Nhân chứng & Nạn nhân), Witness Assistance Service (Dịch vụ Trợ giúp Nhân chứng)

Thông tin thêm dành cho các nạn nhân của tội phạm, luôn sẵn có bằng cách truy cập trang mạng của Lực lượng Cảnh sát NSW tại địa chỉ [Visit the NSW Police website](http://www.police.nsw.gov.au/)

Xin cảm ơn.